

## El grandioso acontecimiento de ayer

# El Sr. Cierva llega felizmente a Murcia tripulando el autogiro de su invención

*El aterrizaje en Albacete -Inenarrable recibimiento a su llegada a Murcia -Millares de personas se trasladaron al campo de Sangonera saliendo admiradas de la precisión del aterrizaje.-Los periodistas saludan y conferencian con el ilustre ingeniero*

### El autogiro en Albacete

Y atrás la tierra dejando...

La mano experta de Enrique Cierva guía el auto y en amena y no interrumpida conversación vamos caminando sin sentir otra vez para Albacete.

Esta vez lo hacemos de madrugada y más tarde acariciados por el sol. Se nos dice que llega esta mañana el autogiro y el ansia de llegar parece que anima el impulso juvenil de Enrique, a quien hay que recordar que en la vida hay algo más que esos arranques de la sangre moza.

Se abordan temas; se agotan unos se inician otros; pero siempre hay en ellos un denominador común: el amor inmenso de un murciano a esta su tierra, a la que si el pudiera dar el impulso que alienta en su espíritu sufriera una pronta y radical transformación.

Ya un día en su «Programa Murciano» abrió de par en par las puertas de sus fecundos anhelos, y el tiempo lejos de amenguar sus fervores patrióticos los impulsa y los agranda, como si los días que discurren fueran una nueva llamada a los sentimientos profundos, que está alimentando su alma.

Hablamos de Albacete y su so-

berbla avenida sus magníficos edificios, su transformación rápida viene a terminar en una expresión de indefinible ansiedad de que suene la hora soñada en que Murcia pueda en este aspecto demostrar sus arrostos de transformación.

Es un hecho que la vida regional sufrió un impulso gigante con las carreteras, con los caminos vecinales con los pantanos, con las comunicaciones telegráficas, con la Universidad con las numerosas escuelas de nueva creación, con el Conservatorio con la Escuela de Comercio etc. etc. pero el aspecto urbano ha variado muy poco.

De todas esas mejoras anotadas cabe a él una gran parte de gloria por no decir la mayor; pero aun así no está satisfecho su espíritu se eleva más alto, su voluntad le ateneza a un anhelo inconseguido y de ahí que los temas más variados más conexos vengán siempre al mismo punto de incidencia: Su amor a Murcia.

Hablamos del autogiro. Y es grande su júbilo por los éxitos de su sobrino. Le entusiasma que haya vencido en lid honrosa en todo el mundo; pero en el fondo de todas esas grandes satisfacciones palpita, como la mayor, la de que el triunfador es murciano; que es Murcia la que puede tener el orgullo de decir que ella es la cuna de este hijo ilustre.

Y sueña con el Aeropuerto de Murcia, más extenso, con mayores medios, con más facilidades, que tengan las demás de España.

Y habla del turismo aéreo, del turismo terrestre y oyéndole se pasa vertiginosamente el tiempo en trando en el oyente rátagas del más sano optimismo que predispone la voluntad al sacrificio y que había algunas veces de estar alejado de una realidad viva y siempre es confortador y alegre, siempre edifica y siempre alienta para ver la vida por un lado más risueño y agradable.

A esto Enrique tiende la mano hacia el lado izquierdo unos kilómetros antes de llegar a Albacete diciendo allí está el Aerodromo de los Llanos.

Efectivamente al poco leímos los rótulos que indican el camino a seguir y allá vamos deseosos de recibir otra nueva y más agradable emoción.

Llegamos al aerodromo: Realmente puede Albacete enorgullecerse de haber logrado una mejora de importancia.

La impresión que nos produce es muy grata, conforme en nuestro viaje anterior pude apreciar en la edificación y en la urbanización de la capital un esfuerzo landable de la voluntad aquí vemos la consagración de las energías de los hombres, y por esa asociación de ideas volvemos los ojos del espíritu hacia acá e interiormente nos preguntamos ¿será ésta la hora de Murcia?

Recorremos los talleres acompañados del Director interino capitán de aviación don Ismael Warleta, quien nos presenta también al capitán Marchenco, suboficial Pardo y al administrador de la Compañía don Fernando Marin Hervás, hijo de nuestro buen amigo el exsenador por Murcia y hoy presidente del Tribunal Supremo don Antonio Marin de la Bárcena.

El señor Warleta no tenía la menor noticia del aterrizaje del señor Cierva.

Del aerodromo de Cuatro Vientos no habían comunicado la salida y en vista de que era ya próximo a las ocho y se desconocía si había salido, celebró una conferencia con el aerodromo indicado, noticiándole de este que había salido aproximadamente a las seis de la mañana.

Por el cálculo del tiempo se suponía que estaría para llegar de un momento a otro y entonces el capitán Warleta, deseando rendir al ilustre inventor del autogiro el testimonio de su sincera admiración subió a una avioneta y salió primero con dirección al aerodromo militar, por si allí había aterrizado y después marchó con el rumbo que suponía que había de llegar el señor Cierva.

De pronto un clamor de los ope-

riarios, cuyos ojos están acostumbrados a escrudriñar en el horizonte nos avisan la presencia del autogiro: primero un punto casi invisible en el espacio; más tarde se dibujan las líneas, parece como un insecto grande que pugna por defenderse de la tela inmensa del azul celeste. Cerca ya, se aprecia la docilidad con que el aparato obedece las órdenes de su piloto.

Una vuelta sobre el lugar de aterrizaje: después como un ojeo previo del descenso y por último un descenso suave como si un ave se posara en el suelo.

Un abrazo apretado a su tío Isidoro y a su primo Enrique y una sorpresa agradable al encontrarse con un viejo amigo.

Las autoridades tampoco tenían noticia de la llegada del señor Cierva.

Desde el aeródromo se les comunicó, apareciendo inmediatamente el alcalde, el presidente de la Diputación y el delegado de Hacienda. El gobernador se hallaba ausente y más tarde se presentó el secretario en su nombre a saludar al señor Cierva.

Al aterrizar el autogiro, se pudo apreciar que dos de los cables de las aspas se habían roto durante el vuelo y sabiéndolo de antemano, el señor Cierva lo hizo a distancia prudente del grupo donde estábamos en unión de la oficialidad, operarlos, los que fuimos a recibirlo.

Como las aspas siguieran dando vueltas, habiendo perdido la posición normal, se ocasionaron ligeros desperfectos que tanto el señor Warleta, como el personal de la Fábrica se apresuraron a reparar.

Fueron unas horas de singular actividad, hasta el punto de turnarse los operarios para comer y no dejar la reparación de la mano hasta ver la terminada, lo que se logró poco después de las tres de la tarde.

Al mediodía aproximadamente llegaron los mecánicos del señor Cierva, quienes trajeron los repuestos de los cables y ayudaron a los trabajos que se estaban haciendo.

Las autoridades invitaron al señor Cierva a una comida íntima en el Gran Hotel y con el señor Cierva fueron invitados, su hijo Enrique y el Director de este periódico.

A la una nos sentamos a la mesa, ocupando la presidencia el ilustre inventor del autogiro, teniendo a su derecha al alcalde don José María Blanc y a su izquierda al presidente de la Diputación don Isidoro Arcos. En los demás sitios se colocaron el inspector de la Aeronáutica naval don José García Charo, el capitán inspector de la Compañía don José Arias, el capitán aviador don Ismael Warleta, don Isidoro de la Cierva, el delegado de Hacienda señor marqués de Gerona, don Enrique de la Cierva y los directores de los pe-



El Autogiro en pleno vuelo

riódicos de Albacete «El Diario» y «El Defensor» y el de El Tiempo de Murcia

Algunos murcianos que viven en Albacete y gran número de amigos del señor Cierva deseaban asistir también a este homenaje, pero el haberse circunscrito únicamente a los ya referidos, lo impidió.

El banquete discurrió en medio de la más amena charla y con la referencia de numerosas anécdotas de aviación, que con singular gracejo contaban los señores Cierva y Warleta.

Poco después de las tres nos trasladamos nuevamente al aerodromo, al que se había dirigido el público y nuestros compañeros de la prensa, en el deseo de presenciar algunas de las evoluciones del autogiro.

Como la hora avanzaba hubimos de despedirnos de la oficialidad del aerodromo y de los periodistas y de nuevo tomamos el auto dispuestos a llegar a Murcia con antelación a la llegada del autogiro.

El Sr. Cierva nos reiteró muy eficazmente el deseo de que expresáramos su reconocimiento al capitán Warleta y a los operarios del aeródromo por la diligencia y el celo extraordinario que pusieron en la pronta reparación de la avería.

El anhelo explicable del público nos hacía temer como debió ocurrir que se retrasase algo la salida para Murcia.

Y aquí llegamos teniendo la satisfacción de estrechar de nuevo la mano del Sr. Cierva y de presenciar uno de los espectáculos más hermosos y emocionantes que Murcia ha conocido.

De ello damos lo información correspondiente.

### Murcia aclama al inventor del autogiro

Llegó el momento anhelado: Murcia, que estuvo durante muchos días en espera de este grato suceso, pudo ayer ver realizados sus anhelos de presenciar la llegada triunfal del Autogiro, y rendir a su ilustre inventor, uno de los homenajes más expresivos; por lo entusiasmado y por la sinceridad del sentimiento.

Es verdad, que en el alma popular estaba grabada con indelebles caracteres la importancia extraordinaria, que para la ciudad tiene el acontecimiento y su nativa gratitud se desbordó en el más espontáneo torrente de fervoroso entusiasmo.

La emoción más intensa dominaba los espíritus, y en ellos palpita-ban con júbilo extraordinario los sentimientos más generosos de hidalgo reconocimiento.

Con esa clarividencia del instinto popular, en el triunfo indiscutible y resonante de un murciano, veían escrito, en la historia contemporánea junto con un nombre aureolado por la fama, el de una ciudad, que se había de mostrar y sentir orgullosa de poder contarle, como uno de sus más preclaros hijos; y si noble es la admiración hacia el que sabe triunfar en las luchas incasantes de la ciencia con la naturaleza, es más



El señor Cierva ante el Autogiro con que ha llegado a Murcia

noble todavía el ver que de esa victoria sale triunfante el nombre de la madre patria.

Por eso no constituyó para nosotros una sorpresa, conociendo el espíritu hidalgo de esta tierra, el ver como con el mayor de los entusiasmos y con la mayor de las alegrías se aclamaba al ilustre inventor del autogiro.

Uye, y de justicia es proclamarlo, a los méritos extraordinarios que le han hecho acreedor a la fama mundial el señor Cierva, una simpatía tan espontánea, una modestia tan natural, una cordialidad tan franca con el público, que al ponerse en contacto con él, se siente el espíritu como invadido de un singular impulso, que le arrastra con fuerza irresistible a esas manifestaciones de júbilo, que son la expresión más adecuada y sincera de los sentimientos que le dominan.

Hace unos días, hablando un periódico ilustrado de las dotes que adornan a nuestro ilustre paisano, hacia resaltar esa cualidad, de la modestia que, como él decía, es la que más se destaca en los verdaderos genios.

Quien habla con el señor Cierva, decía, la impresión que saca es que todo lo ha hallado fácil en el camino recorrido, y que todo ello es un proceso natural de estudio; pero sin abultar obstáculos, antes al contrario cuando habla de las dificultades, se apresura a decir el medio de que se valió para vencerlas.

Por tanto hablar con él, presenciar las pruebas de su aparato, es sentirse tan cerca de él, como cerca estamos de nuestros propios sentimientos.

Para ver como han arraigado esos efectos en la conciencia popular, hay que separarse algo de la vida oficial, hay que confundirse entre la muchedumbre y poner el oído a los comentarios de esas clases humildes, que acaso con más verdad, con más justicia, se hace cargo de lo que es y supone para Murcia el triunfo de este murciano.

Nosotros lo hicimos, como lo hacemos siempre en las ocasiones solemnes; porque el espíritu observador no busca siempre en un solo plano de la vida, la verdad de una investigación.

Fué un día de júbilo inmenso, un día en que el alma popular palpita con singular emoción, y cuando se vislumbró la llegada, cuando planeó sobre la muchedumbre, alejándose de esta para impedir un accidente, en todos los corazones, con singular alientos de entusiasmo, se produjo el mismo movimiento de indescriptible alegría.

Felicitaciones efusivas, abrazos cariñosos, aclamaciones jubilosas llegaron a él como premio de su esforzado triunfo. Todos ellos debieron producir en su alma generosa, honda y profunda huella.

Bien venido sea el que en aras de su amor a Murcia ha querido compartir con ella sus triunfos y venir a ofrendarle el fruto de sus afanes.

Cerrábamos ayer nuestro periódico, repitiendo el eco de las aclamaciones de la muchedumbre enardecida. Hoy hemos de repetirlos; pero con todo el entusiasmo fervoroso que nace de esa realidad imponente y avasalladora, que ha constituido una fecha gloriosa, para el murciano ilustre y para esta su tierra que tan orgullosa se muestra de su triunfo.

Con esa manifestación de júbilo y de entusiasmo popular va la felicitación y el abrazo cariñoso de cuantos confeccionan este periódico, que le profesan un cariño sincero y se honran con la amistad franca de este ilustre murciano.

#### HACIA EL CAMPO DE AVIACION

Los reporteros de los diarios locales, en el coche que puso el Alcalde a disposición de ellos, marcharon a las cuatro y media de la tarde con dirección al campo de aviación provisional de Sangonera.

Un sol que agobia y deslumbr

cae sobre los caminos que van al campo de aterrizaje.

La fila de coches es interminable. Parece como si marcharan remolcados... Un gentío ebrio de ansiedad camina sudoroso pero sin fatiga, a presenciar el acontecimiento de la llegada del autogiro.

Coches particulares, de alquiler. Omnibus, camionetas, carros y otros vehículos llevan gente cargada hasta en lo más alto.

El fragor por lo incesante, es justa expresión de lo solemne de acto pronto a verificarse.

#### EN SANGONERA.-ESPERANDO LA LLEGADA

A las cinco de la tarde, enorme público invade ya los alrededores del Campo de Sangonera. Modestos comerciantes han levantado por allí sus puestos de horchata, de cascaruja y hasta de comestibles. Todos hicieron un bonito negocio, agotando las mercancías.

El campo provisional es bastante amplio y está en buenas condiciones para el objeto a que se destinó. En el centro se observa una T de grandes dimensiones indicadora del puesto de aterrizaje. Señala la colocación del público una línea blanca en los cuatro extremos del terreno y la gente se sitúa, formada en anchas filas, respetando la línea indicada.

En primer término está el cobertizo preparado por el Ayuntamiento para guardar el autogiro. En lo alto flamea el viento la bandera de España.

Todos los servicios accesorios de señales y de auxilios, están dispuestos: La Ambulancia sanitaria del Municipio, personal de bomberos, con moto bomba, alquitrán, paja y personal subalterno ocupan los sitios que le fueron señalados.

Centenares de calles en poco tiempo cubren las llanuras próximas al Campo. Todo va deslizándose con orden perfecto.

La Benemérita al mando del capitán señor Haro presta valiosos servicios y de igual manera actúa la Guardia Municipal dirigida por su jefe señor Sancho y la fuerza de Seguridad que manda el teniente señor Rubio Funes.

A las seis de la tarde la animación en el campo es cosa excepcional, inenarrable.

Van ocupando el hangar autoridades y personalidades. Allí vemos al gobernador de la provincia señor García Francos; general gobernador señor Pérez Fernández; ex-ministros don Isidoro de la Cierva y don José Maestre con el hijo de aquél don Enrique y los del señor Maestre, don Tomás y don Miguel; Presidente de la Diputación señor Guirao e hijo; Vicepresidente de la misma señor Perea Martínez y diputados señores Ciemares, Viudes, Servet y Castaño; Alcalde de Murcia señor Maza, tenientes de alcalde señores Alcázar, Durán (D. P. y D. M.), Ortega, Niño, García Avilés, Pérez Gómez, Gómez López, Bermúdez Valzárcel, y concejales señores Escribano, Bernal (don Jesús), Hernández Mora y otros.

Coroneles de los dos Regimientos Presidente de la Audiencia, Fiscal, magistrados y jueces; M. I. señores Álvarez Caparrós y Hernández Gutierrez, por el Obispado y Sánchez García y Caravaca Barberan por el Cabildo; Ingeniero-Director de la Confederación señor Piñuela y nutrida representación de Ingenieros de todos los cuerpos con destino en Murcia y la provincia; doctor don Tomás Maestre; Secretarios del Gobierno, Ayuntamiento y Diputación, Jefes Oficiales y Suboficiales de Artillería e Infantería; Comandante de la Benemérita señor Boch, Teniente señor Ros; don Andrés Sobejano, don José Viudes, don Mariano Pérez Marín, señores Hernández-Ros Codorniu, Comisión organizadora del banquete en Fioridablanca al señor Cierva Codorniu; una comisión de la Aeronáutica Naval de la Base de San Javier; jefe del Aeródromo de los Al-

cázares señor Ugarte y capitán señor Pardo; comisiones y representaciones de todos los organismos de la ciudad y significadas personas, cuya relación de nombres haría interminable esta reseña.

La provincia se asoció fervorosamente al homenaje del recibimiento, estando representadas las poblaciones por sus alcaldes y otros elementos.

De Cartagena vimos a los señores Maestre y Espín, con el alcalde señor Muñoz-Deigado y los tenientes de alcalde. También integraba la Comisión el señor Rodríguez Valdés.

De Yecla a don Pascual García Ibañez con el alcalde don Juan García Ibañez y Comisión de fuerzas vivas.

De La Unión, su alcalde, cinco tenientes de alcalde, médico forense y secretario.

De Pacheco a don Victor Pérez con el alcalde y comisión de concejales.

De Alcantarilla al alcalde señor Legaz secretario de la Corporación juez municipal, don Pedro Cascales Sánchez y otras significadas personas.

Los restantes Ayuntamientos se hallaban también representados en el acto del recibimiento.

De Cartagena, Alicante, Orihuela, Cieza y otras ciudades acudieron muchas y distinguidas familias.

A las seis y media de la tarde llegaron al campo de aterrizaje, desde Albacete, don Isidoro de la Cierva y su hijo don Enrique y nuestro Director don Nicolás Ortega, quienes manifestaron que el S. Cierva no saldría del aeródromo de Los Llanos antes de las cinco y media de la tarde.

La Prensa murciana concurrió al acto casi en su totalidad, estando representados todos los diarios y revistas y los periódicos madrileños.

#### LAS DAMAS QUE CONCURRERON

Prestan a este simpático acto de recibimiento al señor Cierva, una nota muy simpática y delicada, bellas y distinguidas damas.

Recordamos de ellas a las señoras y señoritas de Cierva (D. I.), García Francos, Bermúdez, Ayuso Cano, Maza, Quercop, Gómez Jiménez de Cisneros, Llovera, Escribano, Alcázar, Álvarez Carmona, y otras muchas imposibles de reseñar.

También se hallaba esperando la llegada del autogiro la distinguida señora doña Pilar de Hoces, esposa del señor Cierva Codorniu (D. R.) que estaba acompañada de sus más queridas hijas.

#### UNA NOTA SIMPATICA

Un grupo de muchachas, lindamente ataviadas con el traje típico de la tierra aparecen en el campo realizando una cuantiosa obra de reparación en la Ermita de San Ginés. El público responde al requerimiento amable de las muchachas, y la recaudación es brillante.

Son portadoras de un hermoso

ramo de flores que van a regalar al inventor del autogiro.

#### SE OBTIENEN FOTOGRAFIAS

Durante la espera, varios fotógrafos obtienen fotografías para periódicos y revistas locales y de la Gorte.

Se recogen aspectos del animadísimo Campo de aterrizaje, del hangar y de las autoridades y personalidades que concurren.

#### INCIDENTE GRACIOSO

Son cerca de las seis y media de la tarde y aun no aparece en el horizonte el anhelado autogiro. Las miradas están puestas en la ciudad sobre la cual se había dicho que haría un vuelo el aparato. También se aseguraba que antes de tomar tierra, el aparato volaría sobre Torre-Cierva, donde se hallan los padres del ilustre inventor.

La muchedumbre pone sus ojos sobre la ciudad. Pero el autogiro no se vislumbra. Y en estos momentos un griterío, una exclamación de júbilo. ¡El autogiro! Pronto se rectifica. No era el aparato del señor Cierva el punto oscuro que se dejaba ver en el azul del cielo: era un globo de papel que se había lanzado no se sabe por quien. Y la gente ríe, francamente el error sufrido.

#### LA BANDA DEL SEVILLA

En el grupo donde están las autoridades, el teniente coronel Sr. Ugarte ha dicho, cuando faltaban pocos minutos para las siete: El aparato debe estar muy cerca de Murcia, calculando con justeza el tiempo invertido desde la salida de Albacete (después de las cinco y media).

La brillante banda del Sevilla avanza hacia la línea indicadora del campo de aterrizaje y calma la ardorosa ansiedad del público interpretando bellas obras.

Se apiña la gente alrededor del improvisado aeródromo y se está con la vista fija en el horizonte ya ensombrecido.

#### ¡EL AUTOGIRO!!

Marca el reloj las siete y diez minutos de la tarde. La muchedumbre lanza un grito todo entusiasmo y alborozo ¡El Autogiro!! Y por encima del cobertizo, siguiendo la línea de la carretera de Albacete, con la serenidad de un ave de plumaje brujo, aparece el aparato que con tanto cariño la multitud espera.

Griterio de encendido frenesí, aplausos incesantes, música, derroche de alegría.

Late el corazón de toda la provincia, desbordado de entusiasmos en esta tarde septembrina en que un murciano eximio, coronado por el triunfo viene a rendir en Murcia, su amada cuna, el vuelo majestoso de su pájaro asombroso...

El autogiro describe un círculo en el espacio; vuelve en la dirección que trajo y acariciado por los focos de los autos, y orientado por las hogueras que acaban de encenderse, entra en los terrenos del campo de Sangonera.

Suavemente, con majestad soberbia, toma tierra el aparato. No ha sido un aterrizaje; fué co-

mo un tranquilo y fácil pisar de un ave gigantesca. Ni un metro siquiera ha rodado el avión famoso que cubrió de gloria a su inventor.

Todavía no había bajado de su autogiro el Sr. Cierva cuando la gente en avalancha impetuosa, se desbordó en el campo y rodeó al aviador.

No recordamos haber visto explosión de afectos y entusiasmos como la de esta tarde en homenaje a Cierva Codorniu.

El ilustre ingeniero fué arrabata do por el pueblo de entre las alas de su aparato. Sus cariñosos requerimientos para contener el público no son suficientes y puede más el delirio de las gentes. Millares de almas le rodean. Entre aclamaciones y vítores ensordecedores es llevado a hombros por el terreno del campo de aterrizaje.

Hay momentos en que parece que el Sr. Cierva, que agradece esta efusión de afecto de sus paisanos, va a quedar triturado por la enorme masa humana que le circunda jubilosa.

#### EN EL HANGAR

Luego de extraordinarios esfuerzos, consigue el aviador llegar hasta el cobertizo. El pueblo tiene como cautivo en sus amantes redes al glorioso murciano y ha llevado a éste hasta el hangar para que recibiera el homenaje de la mujer huertana.

Dolores Ruiz Lopez, ataviada con las galas de la tierra, en nombre de un grupo de gentiles muchachas de aquellos parajes, entrega al señor Cierva un hermoso bouquet de flores. También es halagado con la lectura de una poesía. Las delicadas ofrendas producen emoción sincera en el alma del aviador.

La fuerza pública hace desalojar el cobertizo y aquí saludan al señor Cierva las autoridades y personalidades. Abrazos, felicitaciones, apretones de manos, noblemente cariñosos.

El autogiro es trasladado hasta el hangar y antes de abandonar el campo el señor Cierva da instrucciones al mecánico señor Pardo para que se encierre el aparato.

Un amigo del señor Cierva le dice: ¡Van a romperte el aparato!

El ingeniero, sonriendo le contesta:—Nada de particular tendrá, porque en este caso se justifica todo.

La proverbial simpatía de don Juan de la Cierva y Codorniu se desborda ante el pueblo que le aplaude y vitorea. Corresponde, ri sueño, a esas espontáneas demostraciones de admiración y de cariño.

Su tío don Isidoro, que esta visiblemente emocionado por el recibimiento hecho al ilustre inventor, lo secuestra cariñosamente y montán dolo en su coche, le acompaña en unión de su hijo Enrique y de nuestro director, a Torre Lacierva.

#### EL SALUDO DE LA PRENSA

Los periodistas que marcharon al campo de Sangonera para hacer la información, fueron los primeros en llegar junto al señor Cierva cuando éste descendía de su aparato.

Estrecharon su mano y en nombre de los respectivos diarios lo saludaron y felicitaron cordialísimamente.

Llegar a él en aquellos momentos era casi un imposible, vencido heroicamente por los periodistas.

#### SE DESALOJA EL CAMPO

Ya bien de noche comenzó la gente a abandonar el campo de Sangonera, siguiendo peatones y vehículos, las disposiciones de la Alcaldía.

No hubo que lamentar incidente alguno desagradable, cosa difícil de evitar en estos casos.

Un aplauso a la Alcaldía por las medidas dictadas con tanto acierto y felicitación sincera para las fuerzas de la Benemérita, Seguridad y Guardia Urbana y como es consiguiente para sus jefes respectivos.

#### EL PASO DEL AUTOGIRO POR MURCIA

Tenía propósitos el señor Cierva de haber volado sobre Murcia antes de aterrizar en Sangonera.

Pero no quedaba luz cuando daba vista a la ciudad y temía que la noche avanzara demasiado. Tenía que perder varios minutos, al volar sobre Murcia y esos minutos a esa hora de las 19'10 eran verdaderamente preciosos para verificar el descenso.

La circunstancia de tener el viento en contra le retrasó cerca de media hora, que es el tiempo que necesitaba para cumplir lo que se proponía.

Hubo bastante gente que se dio cuenta del paso del autogiro por las cercanías de Murcia, cuando volaba en dirección al Campo de Sangonera.

Al divisarse el aparato, se lanzaron cohetes y las campanas de la Catedral anunciaron jubilosas el gran acontecimiento de la llegada del avión.

Gran parte del Comercio cerró sus puertas asociándose al acto de la llegada del autogiro y respondiendo al requerimiento del Comité Paritario correspondiente.

Los balcones de los Centros públicos y de gran parte de casas particulares, aparecían engalardos con colgaduras de los colores nacionales.

#### HABLANDO CON EL SEÑOR CIERVA CODORNIU

Los periodistas se trasladaron seguidamente a la hermosa finca del exministro murciano don Juan de la Cierva, que aparecía iluminada.

Allí se encontraba ya su hijo el eminente ingeniero del autogiro con quien tuvimos el gusto de conversar durante breve rato, gracias a la amabilidad del señor Cierva Codorniu.

Este nos explicó los motivos del retraso sufrido. Salió de Albocete a las 5'40 y pensaba llegar a Sangonera una hora después. Pero desde que despegó en Los Llanos, un fuerte viento Sur, contrario a la marcha del aparato, le hizo perder bastante tiempo, hasta el punto de caminar en el aire a 140 la hora, mientras en tierra solo cubría 80. La fuerza del viento le detuvo tanto que estuvo a su paso por Cieza, viendo buen rato la población.

Se mostraba maravillado del aspecto que ofrecía el campo de aterrizaje con la enorme muchedumbre que lo rodeaba y con la nota caprichosa de las luces de los faros de los coches y las columnas de humo de las hogueras para la orientación.

En cuanto al recibimiento, que no podría corresponder nunca al alto honor que le ha dispensado Murcia y la provincia y al amor que han puesto sus paisanos en el recibimiento.

Le preguntamos si desde aquí iría a Barcelona como había dicho la Prensa, y contestó que la justificación de este vuelo está en su visita a Murcia que estaba deseando hacer algún tiempo.

Respecto a la visita que realice a Almería, dijo que hoy recibiría una Comisión de aquel Real Aero Club para tratar de este asunto.

Anunció que probablemente hoy y otros días de su estancia en Murcia, realizará varias demostraciones ante autoridades, periodistas y amigos.

Nos despedíamos del señor Cierva, agradeciéndole sus atenciones para con nosotros cuando llegaron también a saludarle el gobernador civil, el Presidente de la Diputación, el alcalde, los señores Perea, Ciemares y Servet y otras distinguidas personas que estrecharon su mano, afectuosamente, reiterándole la felicitación.

El señor Cierva Codorniu, recibió a todos amablemente y expresó su profundo agradecimiento al gobernador civil señor García Francos por las muchas atenciones que le ha dispensado, así como al alcalde por la construcción del cobertizo y demás pormenores relacionados con su visita a Murcia.

Igualmente tuvo palabras de gratitud para el Presidente de la Diputación por sus bondades para con él que culminan en el proyecto de construcción de un aeropuerto en Murcia, a expensas de la Diputación y el Ayuntamiento.

HORROROSA CATASTROFE

En Ferrol el "Dornier A" cae a tierra y al choque se incendian los motores

han resultado muertos varios tripulantes

(Por telégrafo)

Ferrol.—A mediodía salieron dos hidros de la Base Naval. Cuando volaban sobre el cabo Priorino, una nube envolvió al aparato...

Una asegura que perecieron todos carbonizados y otra que dos tripulantes, se salvaron arrojándose al agua.

NOTIICAS

DEFUNCION
Ha fallecido en esta ciudad el conocido Agente Comercial don Gabriel Vera Rigal, que gozaba en Murcia de grandes y merecidas simpatías.

Calcetines

De algodón tres pares 1'40 pts. De hilo id. id. 4'00 > De hilo dibujos id. id. 4'00 > De hilo mundial id. id. 4'50 > De hilo superior id. id. 5'00 >

SUFRAIOS

Ayer mañana se aplicaron misas por el alma de la que fué en vida la virtuosa y estimable señorita Anta Peñafiel Casalins, asistiendo numerosa concurrencia.

PLAZA DE TOROS DE MURCIA

DIA 7 DE SEPTIEMBRE, a las cuatro y media.—SEIS escogidos toros de la ganadería de Manuel Rincón (hoy de don Indalecio García)

DON RAMON CONSTENLA

En El Ferrol ha dejado de existir nuestro distinguido amigo don Ramón Constena. Una traidora enfermedad le ha llevado al sepulcro en breve espacio de tiempo...

NOTAS DEPORTIVAS

La Real Sociedad en Murcia
Después de jugar en Niza y Marsella, la Real Sociedad de San Sebastián se dispone a hacer una excursión por el Sur de España.

LA BOLSA

Table with 2 columns: Bond/Commodity and Price. Interior 4% at 71'80, Amortizable 5% at 87'50, etc.

Academia de Comercio

dirigida por Don Federico Diez Puche Cálculo Mercantil, Teoría de Libros por Partida Doble, e Idioma francés

EMPRESA INUESTA

Media Luna-Cinema Función permanente PARA HOY Desde las 6 y media tarde

MIS DESDÉN

por Antonio Moreno Nota.—Mañana, Continuación de «Los Jinetes rojos», y «La mujer vendida» por Doctores Costello

CINE POPULAR

Función permanente Para el domingo día 7 Desde las 3 y media tarde 1.º El episodio 9.º de la serie americana, El caballero misterioso por William Desmond

Los terremotos de ayer

A las diez y pocos minutos de ayer mañana, se dejó sentir un fuerte temblor de tierra que duró unos ocho segundos.

En la mayoría de las casas, especialmente en los pisos altos se observó mucho el fenómeno sísmico, produciendo alarma grande. Se rompieron cristales y hubo pisos en donde rodaron al suelo objetos colocados sobre muebles.

NOTA DE LA ALCALDIA

Se pone en conocimiento del público, que el día que se celebre el banquete organizado por un grupo de murcianos en honor del ilustre murciano señor Cierva Codorniu en el Jardín de Fioridablanca, la entrada al mismo estará prohibida, no pudiéndolo hacer más que los comensales al mismo.

También nos significó el señor Maza que a dicho acto concurrirán él y algunos señores tenientes de Alcalde y Concejales quienes a pesar de representar al Ayuntamiento abonarán de su peculio particular las tarjetas. Nos dijo por último el Alcalde señor Maza, que le había visitado una Comisión de vendedores de las Plazas de Abastos para hacerle ciertas reclamaciones relacionadas con acuerdos del Comité Paritario que les atan, contándose el señor Maza que este asunto será resuelto cuando el Comité Paritario se dirija a la Alcaldía sobre el asunto que motiva la reclamación de estos industriales.

Gobierno Civil

LOS LOCALES ESCUELAS
Les señores Alcaldes de Abanilla, Blanca, Ceutí y Campos del Río han comunicado al Gobernador Civil, haber sido cumplimentada la orden que dió sobre higienización y adecentamiento de las escuelas nacionales.

Doctor Cano

Especialista en enfermedades de los riñones y vías urinarias. Sagasta 7. Murcia.—De 11 a 1

EMPRESA INDUSTRIAL

de gran rendimiento y mejor porvenir, necesita uno o varios socios capitalistas que aporten 300.000 pesetas, participando en la explotación y beneficios sociales en condiciones ventajosas. Negocio seguro, de inmediatos beneficios. Dirigirse: ALMELA.—Plaza Hernández Amores. 1

Triciclos y Patines para niños con ruedas de goma y hierro

Gran surtido en la Abanquería de RAYNELI PLATERIA número, 27



LA MEJOR MÁQUINA DE ESCRIBIR.—SÓLIDA, ELEGANTE Y ECONÓMICA.—VENTAS A PLAZOS.—REPRESENTANTE PARA LA PROVINCIA—JOAQUIN AYUSO COLOMBO PLAZA DE SARDÓY, 3 MURCIA

Donativos para las obras de la iglesia de la Fuensanta

Suma anterior, 15.223'70. M. I. Sr. D. Jesús Mérida, 25 Don Enrique Sicilia Serrano, de Barcelona, 2. Don Jesús Frutos Valiente, 3. Don Francisco Frutos Vives, 2. Niños Enrique y Antonio Frutos Vives, 2. Don Jesús Sevilla Marco y esposa, 25. Suma, 15 282 70 pts. Se reciben los donativos por don Pedro Gil, oficina de Capellanías, Palacio Episcopal, todos los días no festivos de diez a doce.

Alcaldía Constitucional de Murcia

AVISO
Al objeto de dar cumplimiento a acuerdos de la agrupación de Comités Paritarios, Comercio en general, Alimentación, Oficinas, Despachos y Banca, Panadería y Harinera, de Murcia, cursados a esta Alcaldía, he acordado: Que a partir del día 6 del actual queda prohibida la entrada en Murcia de toda clase de qán, hasta las nueve de la mañana.

Feria y Fiestas en Murcia

PROGRAMA PARA HOY
A las siete de la tarde llegará a la iglesia del Carmen Nuestra Excelsa Patrona la Virgen de la Fuensanta; allí se organizará la procesión hacia la iglesia Catedral, con asistencia del Cabildo, Ayuntamiento y Autoridades, Caballeros de la Fuensanta y Corte de señoras. En la Catedral se cantará una solemne Salve.

Diario Religioso

SEPTIEMBRE 1930
Este mes consta de 30 días. Está consagrado al Arcángel San Miguel. Toque de Alba por la mañana a las cuatro y media. Toque de Oraciones, por la tarde a las siete menos cuarto. SANTORAL Día 4 Jueves.—Nuestra Señora de la Consolación y Corrao y Santa Rosa. VELA Y ALUMBRADO Se descubre por la mañana a las ocho. Se reserva por la tarde a las cinco y media. Día 4.—En Verónices.

Gobierno Civil

LOS LOCALES ESCUELAS
Les señores Alcaldes de Abanilla, Blanca, Ceutí y Campos del Río han comunicado al Gobernador Civil, haber sido cumplimentada la orden que dió sobre higienización y adecentamiento de las escuelas nacionales.

Doctor Cano

Especialista en enfermedades de los riñones y vías urinarias. Sagasta 7. Murcia.—De 11 a 1

EMPRESA INDUSTRIAL

de gran rendimiento y mejor porvenir, necesita uno o varios socios capitalistas que aporten 300.000 pesetas, participando en la explotación y beneficios sociales en condiciones ventajosas. Negocio seguro, de inmediatos beneficios. Dirigirse: ALMELA.—Plaza Hernández Amores. 1

Triciclos y Patines para niños con ruedas de goma y hierro

Gran surtido en la Abanquería de RAYNELI PLATERIA número, 27



LA MEJOR MÁQUINA DE ESCRIBIR.—SÓLIDA, ELEGANTE Y ECONÓMICA.—VENTAS A PLAZOS.—REPRESENTANTE PARA LA PROVINCIA—JOAQUIN AYUSO COLOMBO PLAZA DE SARDÓY, 3 MURCIA

VIAJEROS

De Santiago de la Ribera y acompañado de su distinguida esposa, y encantadoras hijas Joserina, Conchita y Carmen e hijo Antonio ha regresado a Murcia nuestro querido amigo don Luis Fardo. —También hemos saludado a don Antonio Fontes Pagan, que ha regresado acompañado de su distinguida esposa e hijos. Hemos recibido en esta redacción la visita de nuestro estimado amigo el canónigo de la Catedral de Jaen, don Pedro Alcántara Hernández. Sean bienvenidos.

ULTIMA HORA

Por teléfono 3 magda. Ferrol—Catástrofe Dornier debido a neblia, despistóles, estrellándose suelo. Seis cadáveres carbonizados. Traslados Hospital Militar capilla ardiente.

Precios del Mercado

Table listing market prices for various goods. HORTALIZAS: Los 50 kilos. Patatas, 14'40; Tomates, 8'00; Bajas, 35'00; Pimientos menudos, 30'00; Pimientos gordos, 17'50; Bonifios, 00'00; Chirivias, 20'00; Nabieles, 00'00; Cebolla seca, 55'0; Guisantes, 00'00; Alcachofas, 00'0; Habas, 00'0; Ajos secos, 0'75 Aplos, 0'00; Cardos, 00'00.

FRUTAS

Table listing fruit prices. Melocotones, 25'00; Manzana, 00'00; Ciruelas, 00'00; Peras, 13'00; Peras, 30'00; Peretas, 00'00; Albaricoques, 00'10; Nisperos, 00'00; Cerezas, 0'00; Melones, 1'70; Naranjas, 60'00; Limones, 00'00; Sandias, 8'00; Dátil; las, 0'00; Granadas, 00'00.

DOCENA

Table listing vegetable prices. Calabaza totanera, 7'00; Calabaza tierna, 0'00; Pepinos, 0'00; Cebolla tierna, 1'25; Berenjenas, 0'45; Ajos tiernos, 0'00; Lechugas, 0'50 Coles 4'60; Coliflores, 0'00; Rabanos, 0'35 Acelgas, 0'00.

PESCADERIA

Table listing fish prices. Entrada de pescado en el día de ayer para la venta. Merluza, 8'00; Pescadilla, 4'00; Atún 4'00; Meru, 0'00; Calzon, 2'50; Mosola 0'00; Emperador, 2'00 Pajel, 3'00; Besugos, 3'00; Calamares, 0'00 Jibias, 0'00; Pulpos, 0'00; Gallinusa, 0'00; Corbas, 00'00; Dorada, 0'00; Mujol, 0'00; Magres, 3'00; Bonito, 0'00; Salmotes, 6'00; Sardina, 1'00; Boga, 1'80; Jurel 0'50; Boqueron, 1'60; Chirrete, 0'00; Lobarro, 0'00.

MARISCOS

Table listing shellfish prices. Langostinos, 5'00; Gambas, 0'00; Almejas 0'00; Lenguaos, 0'00;

FUTBOL

MIERCOLES DIA 10 DE SEPTIEMBRE
Interesante partido entre la REAL SOCIEDAD DE SAN SEBASTIAN (Campeón de Guipúzcoa) y Real Murcia F. C. (Club de la Segunda Liga y Campeón Regional) A las cinco de la tarde Campo de la Condomina

# LA MAQUINISTA DE LEVANTE

De la Mancomunidad Miguel Zapata e Hijos

La Unión.—CARTAGENA

CASA FUNDADA EN 1890

Grandes Talleres de Fundición, Calderería, Maquinaria y Electricidad

Bombas centrifugas, Separadoras magnéticas, Molinos y trituradoras, mot eléctricos de la LUTH & ROSENS, motores fijos y marinos, AVANCE para aceites pesados. Construcción de toda clase de aparatos relacionados con las industrias mineral y metalúrgicas

Especialidad en instalaciones de preparación mecánica de minerales

[Depósito y reparaciones de motores eléctricos de 1 a]150]caballos

# BAZAR MURCIANO

Platería, 66 y 68

Murcia

## CASA GAL

### SUCURSAL EN CARTAGENA:

### CALLE MAYOR, 33

Especialidad en objetos para regalos o( Gran surtido en artículos de Perfumería )o( Productos de la-

# EL SOL

Agencia de transportes y encargos a domicilio

DE SANTIAGO MARGOS

Transportes de paquetes y mercancías en general por auto-camiones a domicilio, entre Madrid, Lope de Vega, 6.—Tel. 11.512—Murcia, Pascual 11.—Tel. 2.649.

### Servicio de la Compañía Trasatlántica

#### Línea de Cuba-Méjico

Servicio mensual saliendo de Bilbao, de Santander, de Gijón y de La Coruña para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz y de Habana para La Coruña, Gijón y Santander.

#### Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo de Barcelona, de Málaga y de Cádiz, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires y Montevideo.

#### Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual saliendo de Barcelona, de Valencia, de Málaga y de Cádiz para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz y de Habana con escala en New-York.

#### Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual saliendo de Barcelona, de Valencia, de Málaga y de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico y Habana. Salidas de Cádiz para pabarrilla, Caracas, Puerto Cabello, La Guayra, Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona.

#### Línea de Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona de Valencia, de Alicante y de Cádiz para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas y posesiones de la costa occidental de África. Regreso, de Fernando Poo, haciendo las escalas de Canarias de la Península, indicadas en el viaje de ida.

#### Línea Brasil-Plata

Servicio mensual saliendo de Bilbao, de Santander, de Gijón, de La Coruña y de Vigo para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires, para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Vigo y Coruña, Gijón, San Sebastián. Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos especiales en los puertos del Mediterráneo a New-York y puertos Cantábricos a New-York y las líneas de Barcelona a Filipinas cuyos servicios que las señala, y se anunciarán cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones mas favorables, y pasajeros a quienes, la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato amable como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos. También se admite carga y se expiden pasajeros para todos los puertos del mundo, por líneas regulares. Las bases de salida se anunciarán con la debida oportunidad.

# Unión Española de Explosivos

Sociedad Anónima domiciliada en Bilbao

Sucursal en Madrid, calle de Villanueva n.º 11

Fábricas en Vizcaya (Zuzo, Luchana, Elorrieta y Gabarrilla); en Oviedo (La Monjoya); en Madrid, en Sevilla (El Empalme); en Cartagena; en Barcelona (Badalona) en Málaga; en Cáceres (Aldea Moret) y en Lisboa.

PRODUCTOS QUÍMICOS

Ácidos Sulfúrico y Oleum, Clorídico, Nítrico, Glicerinas.—Sulfatos de Sosa, de Cobre, de Zinc, de Hierro y Ferrico.—Sal Comun.—Cloratos.—Barnices Marca Necol.—Colas.—Materias Colorantes.—Colodión Nítrico.—Cloruros.

ESPECIALIDADES PARA LA AGRICULTURA

Superfosfatos.—Abonos Compuestos.—Minerales y Orgánicos.—Nitratos de Sosa y de Potasa.—Cloruro de Potasa.—Sulfatos de Amoníaco y de Potasa.—Silvinitas.—Escorias Orgánicas.—Fosforos de Cobre y Hierro.—Azufre.—Maquinaria Agrícola y Accesorios.—Motores a Gasolina y de Aceites Pesados.

LABORATORIOS.—para el análisis gratuito y completo de los terrenos y determinación de los abonos mas apropiados.

EXPLOSIVOS Y ARTICULOS DE CAZA

Dinamitas.—Mechas.—Detonadores.—Polvos de Mina y de Casa.—Cartuchería cargada y vacía de las mejores marcas Extranjeras y Nacionales.—Escopetas para Caza.—Armas.—etc. etc.

Para pedidos y demás detalles dirigirse al REPRESENTANTE EN MURCIA don GERONIMO LOPEZ, calle de Angel Guirao número 1 (antigua Casa de Don Gerónimo Ruiz)

## Colección Universal

LA BIBLIOTECA POPULAR DE MAYOR ÉXITO COMPLETA PERFECTA CRIDADA

NOVELA - TEATRO - POESÍAS - VIAJES, etc.

ÚLTIMAS PUBLICACIONES

1867	167.414'04	84.580'10	49.155'28	14.010'98
1877	840.928'45	192.268'81	104.367'26	122.438'88
1887	660.901'10	454.964'04	226.967'08	472.004'85
1897	1.042.210'61	369.040'69	247.928'87	602.967'64
1907	7.124.041'66	742.642'72	703.018'80	372.111'94
1917	7.228.028'72	7.228.028'72	8.023.872'72	222.800'—
1927	12.021.028'72	6.021.028'72	6.023.872'72	4.222.000'—

Calpe

## SALVE USTED SUS OJOS

Ojos llorosos o encarnados, puntos negros que danzan ante los ojos, dolores ocasionados por una luz demasiado viva, jaqueos después de un trabajo intenso, picazón y sensación de grano de arena bajo los párpados: he aquí algunos de los fenómenos que usted experimenta. Son los signos ciertos de una debilidad de la vista, es el aviso de que el momento es crítico para cuidarse, si quiere conservar sus ojos.

**EL IRIDAL**  
desinfecta, sana, tonifica el ojo, le desembara de sus impurezas, le devuelve a libre juego y su vigor.  
24.000 enfermos

de todas las edades, tratados con el IRIDAL han sido aliviados y curados. Las numerosas atestaciones recibidas constituyen la prueba. Cuidados con el IRIDAL los miopes y los presbíteros recobran la vista normal; la conjuntivitis, la alfaritis, el glaucoma son curados; la tan temible catarata se detiene francamente en su evolución y cede ante el tratamiento.

Sus ojos no son perdidos, tépalo usted bien: para los síntomas inquietantes que usted siente, el IRIDAL le procura alivio, mejoría, curación. Pida usted folleto de «Las enfermedades de los Ojos» que se envía gratuitamente a petición dirigida al Laboratorio Hispano-Italiano, Rambla Cataluna, 22.—Barcelona.

Dinero préstamos a industriales comerciantes propietarios, comerciantes etc. Vaya de Rey, 1.

Flit, legítimo, para las moscas y mosquitos. Bazar Murciano

## Visite en Madrid el HOTEL DE VENTAS donde en DOS MINUTOS y a precios baratísimos puede usted adquirir todo el mobiliario y cuanto necesite para su casa.

Hotel de Ventas

Muebles nuevos 34, tocho, 34. Muebles de ocasión

Unica casa Madrid Entrada libre

## La Catalana

Seguros contra incendios y explosiones de todas clases para la fábrica de Alquerías, Baza y así como de seguros y de Paralización de trabajo a consecuencia de incendio

FUNDADA EN 1887

Reserva para el Ministerio de Fomento de 1.000.000 de pesetas. Pagaré de España, 1.000.000 de pesetas. Pagaré de Cuba, 1.000.000 de pesetas. Pagaré de México, 1.000.000 de pesetas. Pagaré de Colombia, 1.000.000 de pesetas. Pagaré de Venezuela, 1.000.000 de pesetas. Pagaré de Ecuador, 1.000.000 de pesetas. Pagaré de Perú, 1.000.000 de pesetas. Pagaré de Chile, 1.000.000 de pesetas. Pagaré de Argentina, 1.000.000 de pesetas. Pagaré de Uruguay, 1.000.000 de pesetas. Pagaré de Brasil, 1.000.000 de pesetas. Pagaré de Paraguay, 1.000.000 de pesetas. Pagaré de Uruguay, 1.000.000 de pesetas. Pagaré de Brasil, 1.000.000 de pesetas. Pagaré de Paraguay, 1.000.000 de pesetas.

Años	Capital	Reserva	Reserva existente	
1887	167.414'04	84.580'10	49.155'28	14.010'98
1877	840.928'45	192.268'81	104.367'26	122.438'88
1887	660.901'10	454.964'04	226.967'08	472.004'85
1897	1.042.210'61	369.040'69	247.928'87	602.967'64
1907	7.124.041'66	742.642'72	703.018'80	372.111'94
1917	7.228.028'72	7.228.028'72	8.023.872'72	222.800'—
1927	12.021.028'72	6.021.028'72	6.023.872'72	4.222.000'—

Autorizado por el Ministerio de Fomento en 9 de Mayo de 1925

## TELEFUAKEN

APARATOS para enchufe directo a la línea de alumbrado, corriente alterna y continua y para baterías.

ALTAVOCES desde 66 pesetas hasta el dinámico, todos fieles reproductores de la música y la palabra.

Pick-Ups—Amplificadores—Aparatos anodo etc. etc.

DEMOSTRACIONES GRATIS

## Brugarolas y C.

Sociedad núm. 10-MURCIA-Teléfono núm. 1239

## BAÑERAS RISTER

Desde 150 pesetas en adelante

INODOROS COMPLETOS

DESDE 50 PESETAS EN ADELANTE

LAVABOS COMPLETOS

compuestos de lavabos, juego soportes, dos grifos niquelados fría y caliente válvula niquelada desde 50 pesetas

BRUGAROLAS Y COMPANIA

Teléfono 1.233 Sociedad, 19

Las enfermedades del

## ESTÓMAGO e INTESTINOS

dolor de estómago, dispepsia, acedías y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el

## Ellixir Estomacal SAIZ DE CARLOS

(STOMALIX)

Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre.

Venta: Principales farmacias del mundo.